

SIDER. MAN.

ARATRI PLOUGHS

ATTACCO A
BANDIERA

Nuova Generazione



ARATRI COMPONENTI SERIE 2000 CON SISTEMA "NON STOP" IDROPNEUMATICO
MODULAR PLOUGHS IN THE 2000 RANGE WITH "NON STOP" HYDROPNEUMATIC SYSTEM

Le nuove versioni degli aratri **SERIE 2000** si distinguono per i diversi particolari che li rendono notevolmente versatili. La più importante innovazione è l'attacco a **bandiera** infatti gli aratri vengono prodotti senza l'attacco a tre punti. Il sistema a bandiera consente di utilizzare diversi tipi di aggancio con la trattore, trasformando l'aratro in: portato, semiportato, trainato, entro solco e fuori solco.

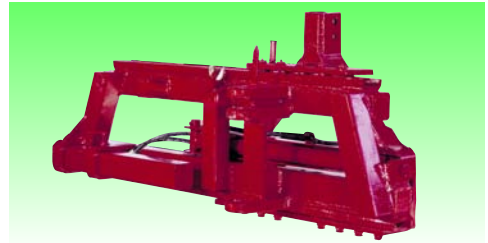
The new version of the **2000 RANGE** of ploughs is specially equipped for increased versatility. The most important new feature is the **hinged coupling** replacing the previous 3-point coupling. The new type allows a variety of couplings to be used with the tractor so the plough can be used in the following ways: mounted, semi-mounted, trailed, inside and outside the furrow.



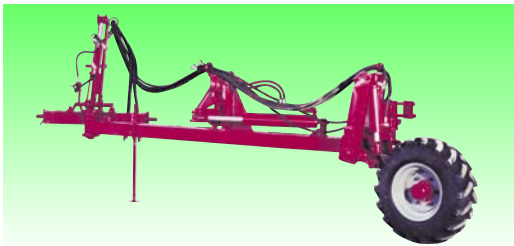
Trainati: carrello con braccio; cingoli o ruote fuori solco.
Trailed: carrier with arm, tracks or wheels outside the furrow.



Portati con castelletto: ruote trattore entro solco.
Mounted with *castelletto*: tractor wheels inside the furrow



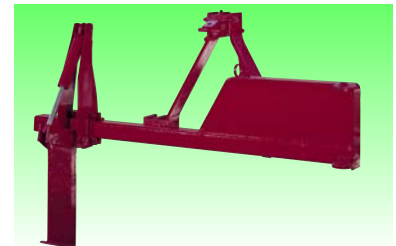
Portati con bilanciere idraulico:
ruote trattore entro o fuori solco.
Mounted with hydraulic rocker arm: tractor wheels inside or outside the furrow



Semiportati: ruote trattore entro o fuori solco.
Semi-mounted: tractor wheels inside or outside the furrow.



Portati a mezzo bilanciere, ruote trattore fuori solco, con lama per aratri a due vomeri, senza lama con tirante idraulico dal trivomere in poi.



Mounted by rocker arm and blade: tractor wheels outside the furrow.



SIDER.MAN. snc di Calà G. & G.
Zona Ind. San Cataldo Scalo S.S. 640 (bivio S. Cataldo)
93100 Caltanissetta Italy
Tel. +39 0934-569114 - 569227 Fax +39 0934-569051
www.siderman.it info@siderman.it